

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Terre wallonne

Strona pozwana: Région wallonne

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy program zarządzania azotem dotyczący wyznaczonych stref zagrożenia, którego sporządzenie przewiduje art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 91/676 z dnia 12 grudnia 1991 r. dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego ⁽¹⁾, jest planem czy programem w rozumieniu art. 3 ust. 2 dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko ⁽²⁾, który jest sporządzany na potrzeby sektora rolnictwa, leśnictwa, rybołówstwa, sektora energetycznego, sektora przemysłu, transportu, gospodarki odpadami, gospodarki wodnej, telekomunikacji, turystyki, inwestycji na terenach wiejskich i miejski, projektów dotyczących wykorzystania gruntów oraz czy program ten określa ramy zezwolenia na realizację projektów wymienionych w załącznikach I i II dyrektywy 85/377/EWG ⁽³⁾ w przyszłości?
- 2) Czy program zarządzania azotem dotyczący wyznaczonych stref zagrożenia, którego sporządzenie przewiduje art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 91/676 z dnia 12 grudnia 1991 r. dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego, jest planem czy programem w rozumieniu art. 3 ust. 2 dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko w odniesieniu, do którego, zważając na jego możliwy wpływ na te tereny, wymagana jest ocena zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy 92/43/EWG ⁽⁴⁾, w szczególności w sytuacji, gdy sporny program zarządzania azotem ma zastosowanie do wszystkich wyznaczonych stref zagrożenia w regionie Walonii?
- 3) Czy program zarządzania azotem obejmujący wyznaczone strefy zagrożenia, którego sporządzenie przewiduje art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 91/676 z dnia 12 grudnia 1991 r., dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego, jest planem lub programem innym niż przewidziane art. 3 ust. 2 dyrektywy, który definiuje ramy zezwolenia na realizację projektów w przyszłości, dla których państwa członkowie winny określić, zgodnie z art. 3 ust. 4, że mogą one mieć znaczący wpływ na środowisko zgodnie z art. 3 ust. 5?

⁽¹⁾ Dz.U. L 375, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 197, s. 30.

⁽³⁾ Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne 85/337/EWG (Dz.U. L 175, s. 40).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 2003, s. 7)

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État (Belgia) w dniu 23 marca 2009 r. — Inter-Environnement Wallonie ASBL przeciwko Région wallonne

(Sprawa C-110/09)

(2009/C 129/15)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Conseil d'État

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Inter-Environnement Wallonie ASBL

Strona pozwana: Région wallonne

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy program zarządzania azotem dotyczący wyznaczonych stref zagrożenia, którego sporządzenie przewiduje art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 91/676 z dnia 12 grudnia 1991 r. dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego ⁽¹⁾, jest planem czy programem w rozumieniu art. 3 ust. 2 dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko ⁽²⁾, który jest sporządzany na potrzeby sektora rolnictwa, leśnictwa, rybołówstwa, sektora energetycznego, sektora przemysłu, transportu, gospodarki odpadami, gospodarki wodnej, telekomunikacji, turystyki, inwestycji na terenach wiejskich i miejski, projektów dotyczących wykorzystania gruntów oraz czy program ten określa ramy zezwolenia na realizację projektów wymienionych w załącznikach I i II dyrektywy 85/377/EWG ⁽³⁾ w przyszłości?
- 2) Czy program zarządzania azotem dotyczący wyznaczonych stref zagrożenia, którego sporządzenie przewiduje art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 91/676 z dnia 12 grudnia 1991 r. dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego, jest planem czy programem w rozumieniu art. 3 ust. 2 dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko w odniesieniu, do którego, zważając na jego możliwy wpływ na te tereny, wymagana jest ocena zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy 92/43/EWG ⁽⁴⁾, w szczególności w sytuacji, gdy sporny program zarządzania azotem ma zastosowanie do wszystkich wyznaczonych stref zagrożenia w regionie Walonii?
- 3) Czy program zarządzania azotem obejmujący wyznaczone strefy zagrożenia, którego sporządzenie przewiduje art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 91/676 z dnia 12 grudnia 1991 r., dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego, jest planem lub programem innym niż przewidziane art. 3 ust. 2 dyrektywy, który definiuje ramy zezwolenia na realizację

projektów w przyszłości, dla których państwa członkowie winny określić, zgodnie z art. 3 ust. 4, że mogą one mieć znaczący wpływ na środowisko zgodnie z art. 3 ust. 5?

(¹) Dz.U. L 375, s. 1.

(²) Dz.U. L 197, s. 30.

(³) Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne 85/337/EWG (Dz.U. L 175, s. 40).

(⁴) Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 2003, s. 7)

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bezirksgericht Ried im Innkreis (Austria) w dniu 30 marca 2009 r. — postępowanie karne przeciwko Antonowi Formato, Lence Rohackovej, Torstenowi Kuntzowi, Gardelowi Jongowi Atenowi, Hubertowi Kanatschnigowi, Jarmili Szabovej, Zdenke Powerovej i Nousii Nettuno

(Sprawa C-116/09)

(2009/C 129/16)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bezirksgericht Ried im Innkreis

Strony w postępowaniu karnym

Antonio Formato, Lenka Rohackova, Torsten Kuntz, Gardel Jong Aten, Hubert Kanatschnig, Jarmila Szabova, Zdenka Powerova, Nousia Nettuno

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 43 WE (Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w brzmieniu z dnia 2 października 1997 r., ostatnio zmienionego traktatem o przystąpieniu Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej z dnia 25 kwietnia 2005 r. (¹)) należy interpretować w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie przepisowi prawa, zgodnie z którym gry losowe w kasynach mogą być organizowane wyłącznie przez spółki w formie spółek akcyjnych z siedzibą na terytorium danego państwa członkowskiego i w ten sposób wymaga utworzenia lub nabycia spółki kapitałowej mającej siedzibę w tym państwie członkowskim?
- 2) Czy art. 43 WE i art. 49 WE należy interpretować w ten sposób, że zakazują one krajowego monopolu w zakresie określonych gier losowych, takich jak na przykład gry losowe w kasynach, jeżeli dane państwo członkowskie nie prowadzi spójnej i systematycznej polityki dotyczącej ograniczenia gier losowych, ponieważ organizatorzy będący posiadaczami koncesji krajowych zachęcają do udziału w grach losowych — takich jak państwowe zakłady sportowe

i gry liczbowe — i prowadzą w tym zakresie działania reklamowe (telewizja, gazety, czasopisma), przy czym reklama polega nawet na tym, że na krótko przed losowaniem oferowana jest gotówka na kupon zakładu „TOI TOI TOI — Glaub' ans Glück” („trzymamy kciuki — uwierz w szczęście”)?

- 3) Czy art. 43 WE i art. 49 WE należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisowi prawa, zgodnie z którym wszystkie przewidziane w krajowym prawie dotyczącym gier losowych koncesje na prowadzenie gier losowych i kasyn są udzielane na okres 15 lat na podstawie przepisu, który wyłącza z przetargu (niepochodzących z danego państwa członkowskiego) konkurentów z obszaru Wspólnoty?

(¹) Dz.U. L 157, s. 11

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgericht München (Niemcy) w dniu 3 kwietnia 2009 r. — Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG przeciwko Hauptzollamt München

(Sprawa C-123/09)

(2009/C 129/17)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Finanzgericht München

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG

Strona pozwana: Hauptzollamt München

Pytania prejudycjalne

Czy podpozycję 3926 20 00 Nomenklatury Scalonej w brzmieniu rozporządzenia Komisji (WE) NR 1789/2003 z dnia 11 września 2003 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (¹) należy interpretować w ten sposób, że objęte nią są również takie wyroby z materiałów włókienniczych, które są szorstkowane i pokryte warstwą z tworzywa sztucznego po jednej stronie, ale które nie posiadają funkcji innej niż wzmacniająca, lecz w przypadku których szorstkowanie służy wyłącznie lepszej przyczepności warstwy z tworzywa sztucznego i po wykonaniu towaru nie jest widoczne dla użytkownika (zob. również notę wyjaśniającą 56.6 do zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów dotyczącą działu 39. Nomenklatury Scalonej)?

(¹) Dz. U. L 281 s. 1; Dz. U. L 256, s. 1